

Zeitschrift: St. Galler Schreibmappe

Band: 24 (1921)

Nachruf: Adolph Saurer-Hauser : 1841-1920

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

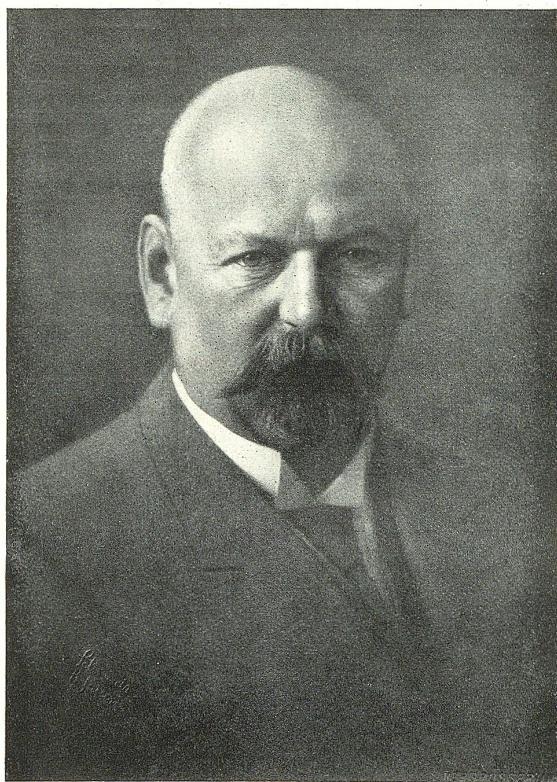
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OTHMAR KLINGLER-LAFONT

1856—1920.



Zu den Männern, die in der neuen Welt als Pioniere der st. gallischen Landesindustrie sich um das Gedeihen derselben und damit um unsere engere Heimat große Verdienste erworben haben, gehört mit in erster Reihe Herr *Othmar Klingler-Lafont*, der nach einem arbeits- und erfolgreichen Leben am 4. Juli 1920 nach kurzer Krankheit heimgegangen ist. Zunächst als Vertreter in Newyork und dann als Teilhaber des altangesehenen Stickerei-exporthauses Union A.-G., vormals Ulrich de Caspar Vonwiller in St. Gallen, hat der nun Verstorbene im Verein mit Herrn Max Hoffmann, dem umsichtigen und energischen Leiter des St. Galler Geschäftshauses, es verstanden, den guten Ruf der ostschweizerischen Stickerei-Industrie durch Sachkenntnis, rastlose Tätigkeit und konziliantes Wesen zu mehren und die von ihm vertretene Firma zu einem der größten Exporthäuser zu erweitern.

Nach langjähriger Wirksamkeit in den Vereinigten Staaten kehrte Othmar Klingler, der bereits im Jahre 1882 mit Fräulein Odin Lafont einen glücklichen Bund fürs Leben geschlossen hatte, nach St. Gallen zurück, wo er sich im «Washington» ein vornehm-behagliches Heim geschaffen hatte, in welchem Kunst und edle Gastfreundschaft gepflegt wurden. Denn dem Hausherrn waren als besondere Gaben Liebenswürdigkeit und sprudelnder Humor eigen.

Othmar Klingler beschränkte sich indes nicht auf seine geschäftliche Tätigkeit und auf seinen Freundeskreis, sondern er wirkte auch für die Industrie im allgemeinen, u. a. als Gründer und erster Präsident der Vereinigung schweizer. Stickereiexporteure, der er besonders während der schwierigen Jahre 1914—1917 ein kundiger, umsichtiger und allen Schwierigkeiten mutig begegnender Steuermann gewesen ist. Damit war freilich ein großes Maß aufregender Arbeit verbunden, das mit zäher Ausdauer zu leisten er nie müde wurde, um den Industrie und Handel drohenden inneren und äußeren Gefahren möglichst zu begegnen. Die großen Ansprüche an Geist und Körper gingen an dem kräftigen und gesunden Manne indes nicht spurlos vorüber. Von einer ernsten Krisis, die im Herbst 1917 eintrat, erholt er sich unter sorgsamster Pflege allerdings wieder, doch waren seine Tage gezählt und im Juli d. J. erlag er einem zweiten Schlaganfall. Nicht nur ein hervorragender Vertreter der Stickereiindustrie ist mit Othmar Klingler abberufen worden, sondern auch ein großer stiller Wohltäter von vorbildlicher Gesinnung. *M.*

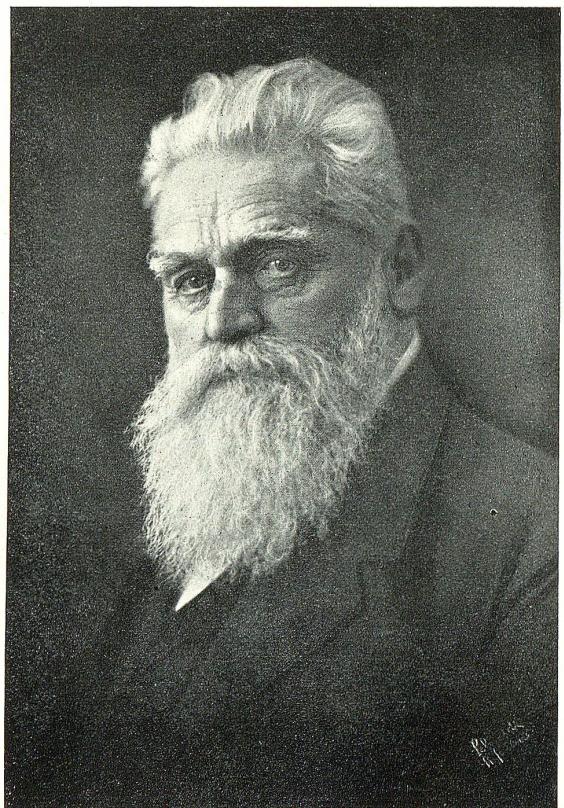
Noch eine bedeutende Persönlichkeit, die an der Entwicklung und dem Aufschwung der st. gallischen und schweizerischen Industrie hervorragenden Anteil genommen, hat der Tod im vergangenen Jahr aus einem umfassenden Wirkungskreise nach reichlich vollbrachtem Tagewerk abberufen: Herrn *Adolph Saurer*, den weitbekannten und allgemein verehrten Senior der Saurerwerke in Arbon, die er aus einer von seinem Vater gegründeten bescheidenen Maschinenfabrik durch Unternehmungsgeist, Umsicht und Tatkraft im Verein mit seinem Sohne Hippolyt zu einem Großbetriebe von Weltruf ausgestaltete.

Adolph Saurer wurde am 7. Februar 1841 als Sohn des aus Süddeutschland eingewanderten Mechanikers Franz Saurer in dem idyllischen Dörfchen St. Georgen bei St. Gallen geboren. 1853 errichtete dieser eine eigene Gießerei, mit der er 10 Jahre später nach Arbon übersiedelte. Adolph Saurer war in der Gießerei, die vorzugsweise Stickmaschinenbestandteile lieferte, als Arbeiter tätig, bis er 1869 mit seinem Bruder Anton die Fabrik unter der Firma F. Saurer & Söhne übernahm. Von da an begann die Ausdehnung und der Aufschwung des Geschäftes, daß sich fast ausschließlich dem Bau von Handstick- und Fadelmaschinen widmete und hierin die Konkurrenz zu überflügeln vermochte. Mit der Ausdehnung der Stickerei wuchsen die Anforderungen an die Stickmaschinen und von der ursprünglichen Erfindung Isaak Gröblis bis zur Vollendung leistungsfähiger Schifflistickmaschinen war ein langer und sehr mühevoller Weg. Mitte der siebziger Jahre erschien die erste Saurer'sche Schifflistickmaschine, die indes erst nach vorausgegangenen Verbesserungen in den neunziger Jahren und später durch die Erfindung der Automatenstickmaschinen zu ungeahnter Bedeutung gelangte. Neben der Herstellung von Schifflistickmaschinen wandte sich Adolph Saurer dem Bau von Motoren und Lastautomobilen zu, deren hohe Leistungsfähigkeit in zahlreichen Wettfahrten bald auf dem Weltmarkt als erstklassig anerkannt wurde, so daß die Saurerwerke eine gewaltige Ausdehnung annahmen. Filialen im Auslande förderten den Absatz in aller Welt. Die Eidg. technische Hochschule ernannte ihren Senior in Würdigung seiner Verdienste zum Ehrendoktor.

Adolph Saurer, den verwandschaftliche und freundschaftliche Beziehungen eng mit St. Gallen verbanden, bewahrte auch seinem Geburtsort die wohlwollendste Anhänglichkeit. Bei allen großartigen Erfolgen blieb er der schlichte, gütige und liebenswürdige Mann aus dem Volke. *M.*

ADOLPH SAURER-HAUSER

1841—1920.



Buchdruckerei Zollikofer & Cie, St.Gallen

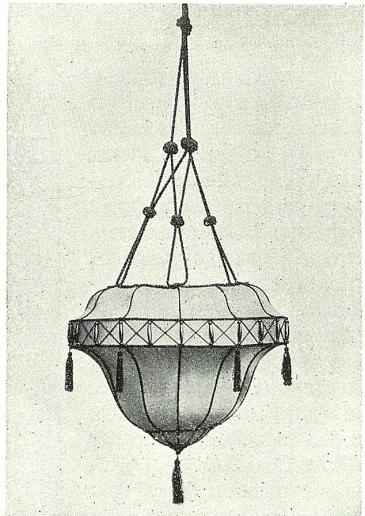
Geschmackvolle und prompte Herstellung von Drucksachen jeder Art: Adress- u. Empfehlungskarten, Bestellnoten, Briefköpfe, Einladungen, Fakturen, Festkarten, Hochzeits-Drucksachen, Programme, Prospekte, Rechnungen, Paketadressen, Visiten, Verlobungs- und Trauerkarten



Effektvolle moderne Herstellung von Reklamedrucksachen jeder Art: Geschäftskarten, Preislisten, Kataloge, Broschüren, Bücher in fremden Sprachen, illustrierte Werke und Reiseführer, Plakate, Packungen, Sicherheits-Wertpapiere Spezialität: feiner Mehrfarben- und Bilderdruck

Druck und Verlag des „St. Galler Tagblattes“⁶⁶

ELEKTRISCHE LAMPEN
INSTALLATIONEN · HEIZ- UND
KOCHAPPARATE · BÜGELEISEN



BINDER & RICHI, UNIONPLATZ
ERSTKLASSIGES SPEZIALHAUS
FACHMÄNNISCHE BEDIENUNG